

V Bruseli 11. decembra 2017
(OR. fr)

15633/17

COAFR 326
CFSP/PESC 1135
RELEX 1106
COHOM 163
COHAFA 109

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Dátum:	11. decembra 2017
Komu:	Delegácie
Č. predch. dok.:	15311/17
Predmet:	Konžská demokratická republika – závery Rady (11. decembra 2017)

Delegáciám v prílohe zasielame závery Rady o Konžskej demokratickej republike, ktoré prijala Rada na svojom 3 587. zasadnutí 11. decembra 2017.

Závery Rady o Konžskej demokratickej republike

1. Východisko z politickej krízy v Konžskej demokratickej republike musia priniesť dôveryhodné, transparentné, inkluzívne a pokojné voľby, ktoré umožnia demokratickú výmenu moci v súlade s jej ústavou, v ktorej sa obmedzuje počet funkčných období prezidenta, politickou dohodou zo svätého Silvestra, ustanoveniami rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 2348 (2017), ako aj Africkou chartou o demokracii, voľbách a správe vecí verejných.
2. EÚ v nadväznosti na oznámenie harmonogramu volieb z 5. novembra zdôrazňuje primárnu zodpovednosť vlády a inštitúcií zodpovedných za organizáciu volieb, najmä Nezávislej národnej volebnej komisie (CENI), za účinné a urýchlené vykonávanie opatrení a činností, ktoré majú zabezpečiť dodržanie tohto harmonogramu, prostredníctvom vierohodného, legitímneho, konsenzuálneho a inkluzívneho procesu a v súlade s politickou dohodou zo svätého Silvestra. EÚ pripomína, že Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov spolu s Africkou úniou viackrát vyzvali na rýchle zverejnenie dôveryhodného a konsenzuálneho harmonogramu volieb, a domnieva sa, že najmä v záujme legitímnosti inštitúcií zodpovedných za prechod je rozhodujúce zaručiť dodržanie dátumu volieb, ktorý je v súčasnosti stanovený na 23. decembra 2018.

3. EÚ dôrazne odsudzuje porušenia ľudských práv a zastrašovanie opozičných politických aktérov, zástupcov médií a občianskej spoločnosti, ako aj obhajcov ľudských práv. Takéto konanie je nezlučiteľné s demokratickými zásadami a rešpektovaním základných slobôd zakotvenými v medzinárodnom práve verejnom. EÚ zdôrazňuje, že je potrebné rešpektovať ústavu, ako aj naliehavosť úplného vykonania všetkých opatrení na uvoľnenie politického napätia stanovené v Silvestrovskej dohode, ktoré sú potrebné na vytvorenie podmienok pre dôveryhodné a inkluzívne voľby, obnovenie dôvery medzi zainteresovanými stranami a zmiernenie politického napätia a medzi ktoré patrí najmä prepustenie všetkých politických väzňov, ukončenie neodôvodnených súdnych stíhaní, zastavenie zdvojovania politických strán, sloboda tlače a obnovenie činnosti zastavených médií. EÚ tiež vyzýva na rešpektovanie slobody zhromažďovania a práva na pokojnú demonštráciu.

4. EÚ v tejto súvislosti potvrdzuje svoje odhodlanie podporiť v spolupráci so všetkými konžskými aktérmi a ich partnermi, najmä Organizáciou Spojených národov, Africkou úniou, SADC, ICGLR a MOF, dôveryhodné a inkluzívne voľby. Pri realizácii svojej technickej a finančnej podpory bude EÚ hodnotiť vykonávanie opatrení uvedených v predchádzajúcich odsekoch týkajúcich sa uplatňovania Silvestrovskej dohody, ktoré je základnou podmienkou legitímneho prechodu, ale aj dodržiavanie ľudských práv a opätovné otvorenie politického priestoru, opatrenia potrebné na zabezpečenie transparentného a inkluzívneho volebného procesu, dôsledné dodržiavanie nového harmonogramu volieb, uverejnenie vierohodného rozpočtu a realistického plánu jeho plnenia, prijatie potrebných volebných právnych predpisov a obnovenie vierohodnosti zoznamu voličov. EÚ bude spolupracovať so svojimi medzinárodnými partnermi, najmä v rámci spoločného tímu expertov na voľby, ktorý bude musieť mať prístup k informáciám potrebným na splnenie svojej úlohy monitorovať vykonávanie volebného procesu, vrátane plnej účasti žien.

5. EÚ spolu s inými aktérmi medzinárodného spoločenstva, predovšetkým Organizáciou Spojených národov, odsudzuje zneužívanie a závažné porušovanie ľudských práv a základných slobôd v Konžskej demokratickej republike, ako aj porušovanie medzinárodného humanitárneho práva, najmä v oblasti Kasaï. EÚ naďalej hlboko znepokojuje zhoršená bezpečnostná situácia v oblastiach Kasaï a Tanganika a vo východnej časti krajiny, ktorá postihuje najmä ženy a deti. EÚ pripomína, že primárnu zodpovednosť za ochranu obyvateľstva majú konžské štátne orgány, predovšetkým ozbrojené sily Konžskej demokratickej republiky. EÚ bude v rámci rezolúcie o Kasaï, prijatej s podporou konžských orgánov na 35. zasadnutí Rady pre ľudské práva, mimoriadne pozorne monitorovať misiu tímu medzinárodných odborníkov zriadenú Úradom vysokého komisára pre ľudské práva. Táto rezolúcia Konžskú demokratickú republiku ako člena Rady pre ľudské práva zaväzuje, aby im poskytla voľný a neobmedzený prístup k dotknutým dokumentom, územiám a osobám a aby im umožnila svoju činnosť vykonávať v súlade s medzinárodnými normami nezávislosti a nestrannosti. EÚ tiež podporuje úsilie, ktoré Organizácia Spojených národov vynakladá v snahe prispieť k vyšetrovaniu vraždy dvoch expertov Bezpečnostnej rady, ktorí tragicky zahynuli v marci 2017, a postaviť páchateľov pred súd.

6. EÚ víta kľúčovú úlohu Stabilizačnej misie OSN v Konžskej demokratickej republike (MONUSCO), ktorá veľmi utrpela útokom zo 7. decembra v Severnom Kivu, ktorý si vyžiadal mnoho mŕtvych a zranených v tanzánskom kontingente, medzi konžskými vojakmi a civilistami. EÚ podporuje vykonávanie rezolúcie č. 2348, ktorá sa opiera o prebiehajúce strategické preskúmanie zo strany MONUSCO a ktorá je zameraná najmä na zlepšenie mechanizmu civilnej ochrany a posilnenie kapacity na zaručenie bezpečnosti a logistickej podpory v rámci dôveryhodného a inkluzívneho volebného procesu.

7. EÚ vážne znepokojuje dramatická humanitárna situácia, ktorú ešte zhoršuje politická kríza. V Konžskej demokratickej republike sa v súčasnosti nachádza približne 4,1 milióna vysídlených osôb, v dôsledku čoho OSN v októbri 2017 aktivovala v krajine reakciu na núdzové situácie na najvyššej úrovni. Krajiny tohto regiónu čelia prílevu utečencov. Okrem toho sa 7,7 miliónov Konžanov nachádza v situácii potravinovej neistoty a 1,9 milióna detí trpí závažnou akútnou podvýživou. EÚ podporuje zvýšenú medzinárodnú mobilizáciu na riešenie tejto humanitárnej krízy. Pripomína, že v prvom rade je potrebné dodržiavať humanitárne zásady a zaistiť prístup k postihnutému obyvateľstvu, a to v čoraz problematickejšom bezpečnostnom kontexte.

8. EÚ v súlade s predchádzajúcimi závermi Rady a vyhlásením Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov pripomína politickým predstaviteľom a členom bezpečnostných síl, ako aj právnickým osobám, že nesú individuálnu zodpovednosť v prípade závažného porušovania ľudských práv, podnecovania k násiliu, konania alebo vyhlásení, ktoré bránia vykonávaniu politickej dohody a organizácii volieb v stanovenej lehote, ako aj v prípade bránenia konsenzuálnemu a pokojnému riešeniu krízy, ktoré rešpektuje vôľu konžského ľudu zvoliť si svojich zástupcov.

9. EÚ bude naďalej podporovať konžské obyvateľstvo, ktoré sa každodenne potýka so závažnými socio-ekonomickými ťažkosťami. EÚ v snahe nájsť udržateľné riešenie súčasnej hospodárskej a rozpočtovej krízy a zároveň zabezpečiť spravodlivý a inkluzívny rozvoj vyzýva na obnovenie štruktúrovaného dialógu s medzinárodnými finančnými inštitúciami a na zlepšenie správy vecí verejných, a to najmä prostredníctvom boja proti korupcii, praniu špinavých peňazí a zneužívaniu verejných prostriedkov, ktoré sú tiež faktormi prispievajúcimi k sociálnemu, hospodárskemu a politickému napätiu.

10. EÚ vyzýva všetky konžské zainteresované strany, a v prvom rade konžské štátne orgány a inštitúcie, aby zohrávali vo volebnom procese konštruktívnu úlohu, a v tomto ohľade oceňuje podporu vonkajších partnerov. Pripomína tiež význam úlohy občianskej spoločnosti a najmä žien. Pokojné vyriešenie krízy v duchu konsenzuálnej politickej dohody zo svätého Silvestra, ktoré rešpektuje vôľu konžského ľudu zvoliť si svojich zástupcov, bude pre formovanie vzťahov medzi Konžskou demokratickou republikou a EÚ rozhodujúce.
